

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2016/436

ze dne 15. března 2016

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v Podvýboru pro cla zřízeném Dohodou o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé, pokud jde o nahrazení protokolu II k uvedené dohodě o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Protokol II k Dohodě o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé ⁽¹⁾ (dále jen „dohoda“) upravuje definici pojmu „původní produkty“ a metody správní spolupráce (dále jen „protokol II“).
- (2) Většina ustanovení dohody týkajících se obchodu a obchodních záležitostí, včetně protokolu II, se prozatímně provádí od 1. září 2014.
- (3) Regionální úmluva o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu ⁽²⁾ (dále jen „úmluva“) obsahuje ustanovení o původu zboží obchodovaného v souladu s příslušnými dohodami uzavřenými mezi smluvními stranami úmluvy.
- (4) Unie podepsala úmluvu dne 15. června 2011. Smíšený výbor zřízený úmluvou ve svém rozhodnutí č. 2 ze dne 21. května 2014 ⁽³⁾ vyzval Moldavskou republiku k přistoupení k úmluvě.
- (5) Unie uložila svou listinu o přijetí u depozitáře úmluvy dne 26. března 2012 a Moldavská republika dne 31. července 2015. V důsledku toho podle čl. 10 odst. 3 úmluvy vstoupila úmluva v platnost pro Unii dne 1. května 2012 a pro Moldavskou republiku dne 1. září 2015.
- (6) Článek 6 úmluvy stanoví, že každá smluvní strana přijme vhodná opatření, aby zajistila účinné uplatňování úmluvy. Za tímto účelem by Podvýbor pro cla zřízený dohodou (dále jen „Podvýbor pro cla“) měl přijmout rozhodnutí nahrazující protokol II novým protokolem, který, pokud jde o pravidla původu, odkazuje na úmluvu.
- (7) Postoj Unie v Podvýboru pro cla by proto měl vycházet z připojeného návrhu rozhodnutí,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 260, 30.8.2014, s. 4.

⁽²⁾ Úř. věst. L 54, 26.2.2013, s. 4.

⁽³⁾ Úř. věst. L 217, 23.7.2014, s. 88.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Evropské unie zaujat v Podvýboru pro cla zřízeném Dohodou o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé, pokud jde o nahrazení protokolu II k uvedené dohodě o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce novým protokolem, který, pokud jde o pravidla původu, odkazuje na Regionální úmluvu o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu, vychází z návrhu rozhodnutí Podvýboru pro cla připojeného k tomuto rozhodnutí.

Zástupci Unie v Podvýboru pro cla mohou odsouhlasit drobné technické úpravy návrhu rozhodnutí Podvýboru pro cla bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Rozhodnutí Podvýboru pro cla bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 15. března 2016.

Za Radu
předseda
A.G. KOENDERS

NÁVRH:

ROZHODNUTÍ PODVÝBORU EU-MOLDAVSKO PRO CLA č. .../2016

ze dne ...,

kterým se nahrazuje protokol II k Dohodě o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce

PODVÝBOR EU-MOLDAVSKO PRO CLA,

s ohledem na Dohodu o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé ⁽¹⁾, a zejména na článek 38 protokolu II k uvedené dohodě o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 144 odst. 2 Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé (dále jen „dohoda“) odkazuje na protokol II k dohodě (dále jen „protokol II“), který určuje pravidla původu a stanoví kumulaci původu mezi Evropskou unií a Moldavskou republikou.
- (2) Většina ustanovení dohody týkajících se obchodu a obchodních záležitostí, včetně protokolu II, se prozatímně provádí od 1. září 2014.
- (3) Článek 38 protokolu II stanoví, že Podvýbor pro cla zřízený podle článku 200 dohody může rozhodnout o změně ustanovení uvedeného protokolu.
- (4) Cílem Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu ⁽²⁾ (dále jen „úmluva“) je nahradit protokoly o pravidlech původu, které jsou v současnosti mezi zeměmi celoevropsko-středomořské oblasti platné, jediným právním aktem.
- (5) Unie podepsala úmluvu dne 15. června 2011. Smíšený výbor zřízený úmluvou ve svém rozhodnutí č. 2 ze dne 21. května 2014 ⁽³⁾ vyzval Moldavskou republiku k přistoupení k úmluvě.
- (6) Unie uložila svou listinu o přijetí u depozitáře úmluvy dne 26. března 2012 a Moldavská republika dne 31. července 2015. V důsledku toho podle čl. 10 odst. 3 úmluvy vstoupila úmluva v platnost pro Unii dne 1. května 2012 a pro Moldavskou republiku dne 1. září 2015.
- (7) Protokol II by proto měl být nahrazen novým protokolem, který odkazuje na úmluvu,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Protokol II k Dohodě o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce se nahrazuje zněním obsaženým v příloze tohoto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 260, 30.8.2014, s. 4.

⁽²⁾ Úř. věst. L 54, 26.2.2013, s. 4.

⁽³⁾ Úř. věst. L 217, 23.7.2014, s. 88.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Použije se ode dne

V ... dne ...

*Za Podvýbor pro cla
předseda nebo předsedkyně*

PŘÍLOHA

PROTOKOL II

o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce

Článek 1

Použitelná pravidla původu

1. Pro účely provádění této dohody se použijí dodatek I a příslušná ustanovení dodatku II Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu ⁽¹⁾ (dále jen „úmluva“).
2. Všechny odkazy na „příslušnou dohodu“ v dodatku I a v příslušných ustanoveních dodatku II úmluvy se považují za odkazy na tuto dohodu.

Článek 2

Řešení sporů

1. Pokud v souvislosti s kontrolními postupy uvedenými v článku 32 dodatku I úmluvy vyvstanou spory, které nelze mezi celními orgány žádajícími o kontrolu a celními orgány příslušnými k jejímu provedení vyřešit, předloží se tyto spory Podvýboru pro cla. Ustanovení kapitoly 14 (Řešení sporů) hlavy V (Obchod a obchodní záležitosti) této dohody o mechanismu řešení sporů se nepoužije.
2. Ve všech případech se řešení sporů mezi dovozcem a celními orgány země dovozu řídí právními předpisy této země.

Článek 3

Změny protokolu

O změně ustanovení tohoto protokolu může rozhodnout Podvýbor pro cla.

Článek 4

Odstoupení od úmluvy

1. Pokud Evropská unie nebo Moldavská republika deponují úmluvy písemně oznámí svůj úmysl od úmluvy odstoupit podle článku 9 úmluvy, zahájí Evropská unie a Moldavská republika neprodleně jednání o pravidlech původu pro účely provádění této dohody.
2. Do dne vstupu takovýchto nově sjednaných pravidel původu v platnost se budou na tuto dohodu i nadále vztahovat pravidla původu obsažená v dodatku I a případně příslušná ustanovení dodatku II úmluvy platná v okamžiku odstoupení. Nicméně od okamžiku odstoupení je třeba pravidla původu obsažená v dodatku I a případně příslušná ustanovení dodatku II úmluvy vykládat tak, aby umožňovala dvoustrannou kumulaci pouze mezi Evropskou unií a Moldavskou republikou.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 54, 26.2.2013, s. 4.

Článek 5

Přechodné ustanovení – kumulace

Bez ohledu na čl. 16 odst. 5 a čl. 21 odst. 3 dodatku I úmluvy, pokud se kumulace týká pouze států ESVO, Faerských ostrovů, Evropské unie, Turecka, zemí zapojených do procesu stabilizace a přidružení a Moldavské republiky, může být původ prokázán průvodním osvědčením EUR.1 nebo prohlášením o původu.
